



CONTRIBUCIÓN DESDE EL TRABAJO METODOLÓGICO DEL CLAUSTRO AL DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS EN INGLÉS. EXPERIENCIAS EN LA CARRERA DE DERECHO DE LA UNAH.

AUTOR: MSc. Jorge Luis Esponda Coronado

(Profesor Auxiliar)

esponda@unah.edu.cu

Para citar este artículo puede utilizar el siguiente formato:

Jorge Luis Esponda Coronado (2017): "Contribución desde el trabajo metodológico del claustro al desarrollo de habilidades comunicativas en inglés. Experiencias en la carrera de derecho de la UNAH.", Revista Caribeña de Ciencias Sociales (agosto 2017). En línea: <http://www.eumed.net/rev/caribe/2017/08/habilidades-ingles-unah.html>

RESUMEN

El conocimiento y desarrollo de habilidades en inglés como lengua extranjera en profesores y estudiantes en la educación superior cubana es una necesidad para el logro de la excelencia del claustro y la formación integral de los futuros profesionales que en ella se forman. Sin embargo, se deben perfeccionar las estrategias y acciones que contribuyan a este objetivo y conviertan a esta lengua extranjera en una herramienta importante para el logro de la superación científica, académica y profesional del claustro; y a su vez, tenga un impacto en la formación profesional de los estudiantes.

El presente trabajo aborda un estudio realizado en la carrera de Derecho en la Universidad Agraria de la Habana. Se presentan algunos de los resultados de instrumentos aplicados antes y después del diseño y la implementación por parte del claustro de un grupo de acciones para tributar a la estrategia de idioma inglés desde los contenidos de las asignaturas del plan de estudios.

Palabras Claves: trabajo metodológico – acciones - estrategia de inglés - contexto

ABSTRACT

The acquisition and development of skills in English as a foreign language in students and professors on higher education is a need to achieve a higher level of preparation of the professors' plant as well as in the professional formation of the future graduates from tertiary education in Cuba. However, the strategies and actions that contribute to achieve this goal should be improved to turn the foreign language in an important

tool for the scientific, academic and professional upgrading of the plant and, at the same time, have an impact on the students' professional formation.

This paper presents some results of a study carried out in the Law Studies career at the Agrarian University of Havana (UNAH). Some results of instruments applied to professors and students of the Law career in UNAH before and after the design and implementation of some actions to contribute to the English as a foreign language strategy from the contents of the different subjects of the syllabus, are presented.

Key words: methodological work – actions - English strategy - context

INTRODUCCIÓN

La lengua extranjera, especialmente la lengua inglesa, ha cobrado marcada importancia y atención por parte del sistema educacional en nuestro país desde el triunfo revolucionario en 1959; específicamente en la educación superior la implementación de su enseñanza se concibe desde el diseño curricular de las diferentes especialidades que se estudian. Sin embargo, al igual que muchas otras disciplinas de estudio, esta ha transitado por diferentes etapas y modificaciones en su implementación a partir del rediseño de los planes de estudios que han tenido lugar en la educación terciaria en nuestro país desde el surgimiento del Ministerio de Educación Superior (MES), en 1976.

No obstante las modificaciones en los programas de estudios, las habilidades lingüísticas a desarrollar, o los métodos utilizados para lograr los objetivos específicos de la disciplina, la adquisición y desarrollo de habilidades en idioma inglés como lengua extranjera debe contribuir al cumplimiento de objetivos generales dentro del plan de estudios de cada carrera que "...no es posible alcanzar, con el nivel de profundidad y dominio requeridos, desde el contenido de una sola disciplina y demandan el concurso adicional de las restantes." (Horrutinier, 2006: 9).

Por esta razón, entre otras, en 1988 se implementa el Programa Director de Idiomas en la educación superior, posteriormente la Estrategia Curricular de Idioma Extranjero. En tal sentido, es importante precisar que aunque la estrategia curricular para la comunicación en idioma extranjero, fundamentalmente idioma inglés, pretende vincular al resto de las disciplinas para el logro integral del objetivo al cual esta debe tributar en la educación superior, solo la motivación y preparación del claustro en el desarrollo de habilidades en esta lengua y el diseño de actividades o acciones de manera creativa puede contribuir eficientemente a su implementación y lograr un estudiante profesionalmente apto en el empleo de esas herramientas en su desempeño futuro.

DESARROLLO

Las tendencias y transformaciones que tienen lugar de la educación superior en Cuba y el mundo, donde aparecen y se promueven nuevos escenarios tecnológicos como método fundamental de autogestión del conocimiento por parte de los estudiantes , prima el trabajo independiente apoyado en el desarrollo de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TICs) y se rediseñan y perfeccionan los planes de estudios, entre otras, exigen un mayor nivel de actualidad y profundización en los conocimientos y habilidades a adquirir por parte de los estudiantes, que les posibilite cumplir con el encargo social en las ramas del saber donde se formen.

Para lograr este objetivo de la educación superior, es necesario contar con profesores de un alto nivel profesional, científico y académico, lo cual incluye ser competentes en la lengua extranjera, como parte de su cultura general, como herramienta académico - metodológica para la obtención del conocimiento y canal de comunicación en diferentes escenarios académicos, científicos y profesionales.

Castro Ruz, F. (2003), en la clausura del V Congreso de los Comités de Defensa de la Revolución, al referirse a la necesidad de la ampliación de una cultura general integral señaló: "hoy es imprescindible conocer la lengua extranjera, y no una; la primera, como es lógico, es el **inglés**." "...1 400 millones de personas viven en países donde el inglés se habla oficialmente, uno de cinco en la población mundial habla inglés con cierto grado de competencia comunicativa, más del 70% de los científicos a escala mundial leen en inglés, el 85% de todo el correo mundial se escribe en inglés. Y 90% de toda la información de los sistemas electrónicos mundiales se almacena en inglés."

La respuesta a esta necesidad se expresa en algunas cualidades propias de la educación superior, que exige al claustro el conocimiento del inglés como lengua extranjera para su desempeño. Estas son: los ejercicios de mínimo de idioma inglés para cambio a categorías docentes superiores, el mínimo para categorías científicas y la actualización y superación permanente del claustro. De esta forma, el postgrado o enseñanza de cuarto nivel debe posibilitar al claustro el desarrollo de habilidades y determinadas competencias que les permita a estos enfrentar las responsabilidades y tareas docentes, metodológicas, académicas e investigativas para las cuales esta lengua extranjera es una herramienta útil y necesaria; nos referimos entonces no solo al desarrollo de habilidades básicas o específicas para la implementación de acciones desde la disciplina, que tributen a la estrategia de idioma extranjero, sino para enfrentar eficientemente a todas aquellas relacionadas con el contexto académico en que se encuentran inmersos los profesores del claustro de la educación superior; es decir, un contexto social determinado.

Según (Van Dijk , 2001:59) "El contexto involucra a todos los factores que se conjugan y que rodean un acto del habla o emisión de un discurso: situación comunicativa, intención comunicativa, finalidad comunicativa, tarea comunicativa, estatus social de los interlocutores, etc., e implica los factores espacio-temporales en los que tiene lugar la situación comunicativa."

Al decir contexto social determinado en la educación superior el autor del presente trabajo se refiere a "...aquellas situaciones relacionadas con actividades de la esfera académica o profesional de este personal docente. Dígase (impartir o recibir conferencias especializadas u otras formas de postgrado, participar en eventos científicos internacionales, revisar, consultar y discutir sobre bibliografía especializada en lengua extranjera, redactar artículos científicos o sus resúmenes en inglés, traducir materiales, realizar presentaciones orales, etc.), y las relaciones interpersonales y de empatía que se crean en estos actos de comunicación". (Esponda, 2009: 37).

Al anterior contexto, y en consecuencia con lo expresado hasta aquí, se podría afirmar que son múltiples aquellas acciones que cada profesor puede y debe implementar para desarrollar habilidades lingüístico comunicativas en inglés como lengua extranjera desde su propia preparación académica, científica y durante la impartición de sus clases y otras actividades docentes en pre grado, e incluso en el postgrado; Estas acciones , a su vez, contribuirían al cumplimiento de la estrategia curricular de idioma extranjero en cada una de las especialidades que se estudian en la educación superior en nuestro país; lo cual definitivamente requiere de una auto preparación por parte del claustro.

Se debe señalar que la metodología en la enseñanza de lenguas extranjeras en la educación superior en Cuba ha respondido siempre a los objetivos generales planteados por el Ministerio de Educación Superior y la Comisión Nacional de Idiomas, en lo referente a las habilidades que deben desarrollar los profesionales en esta lengua extranjera como parte de su superación y preparación para su desempeño profesional y la implementación de estrategias en este idioma en el proceso de formación de los estudiantes.

El autor coincide con (Corona, D. 1988) citada por (Zumeta, 2001:27), al plantear que "Hay que lograr en la educación superior un ambiente lingüístico de enriquecimiento en el cual toda la comunidad universitaria se empeñe en demostrar una capacidad comunicativa en al menos una lengua extranjera, fundamentalmente en idioma inglés. El acercamiento al Caribe, los vínculos crecientes con universidades canadienses, del África anglófona así como con cientos de universidades que desarrollan sus cursos internacionales en idioma inglés, obligan a meditar al respecto, es un tema para estudiar, para reflexionar, para crear".

Por otra parte, la necesidad de formar en las universidades comunicadores eficientes está muy marcada por los adelantos de las tecnologías de la información y la comunicación, ya que las posibilidades de intercambios verbales se han potenciado inmensamente con el correo electrónico, las listas de discusión, los chateos, las conferencias virtuales, entre otras opciones que demandan fluidez, coherencia y cohesión de expresión, según (Corona, D., 2007), lo cual requiere de habilidades necesarias para el desempeño tanto de profesores como estudiantes en el contexto de la educación superior actual, no solo en la lengua extranjera, sino también y más importante aún, en la lengua materna.

Estos planteamientos cobran marcada importancia en los momentos actuales. En el caso particular de la UNAH, decenas de proyectos y convenios con otras instituciones y universidades de países anglófonos, visitas de intercambio y colaboración, asesoramiento científico y metodológico, entre otras acciones de intercambio científico-académico con el resto del mundo, se gestan cada año.

Todo lo anterior, fundamenta la necesidad de lograr una cultura lingüístico-comunicativa en función de una mayor producción y divulgación del conocimiento científico y de la formación profesional del pregrado y el postgrado a través de una estrategia dirigida al desarrollo de la competencia comunicativa en inglés como lengua extranjera en estudiantes, profesores e investigadores de la Universidad Agraria de La Habana.

En el caso del claustro, esta cultura para el logro de la competencia en la lengua extranjera se puede ir desarrollando desde la capacitación y el postgrado, pero también desde la preparación individual o colectiva como parte del trabajo metodológico que realizan los profesores en el diseño de sus materiales y la planificación de las clases en sus respectivas asignaturas.

Según Llivina (2004) la competencia es: "Actuación eficiente en el desempeño de la actividad. Regula el desempeño real del sujeto en un rol, empleo o profesión." en Font (2006:22) quien plantea que "...al considerar la competencia como desempeño real, Llivina declara que la competencia no puede reducirse a una capacidad o potencialidad. Se trata de saber actuar en determinadas situaciones y movilizar los recursos necesarios para lograr un objetivo."

Precisamente este trabajo va dirigido a resaltar la importancia que reviste la atención a los profesores, que deben apropiarse de las herramientas y habilidades lingüísticas necesarias para lograr un desempeño eficiente, competente, en las diferentes situaciones comunicativas que enfrentan en un contexto específico como el contexto universitario (académico, científico, extensionista) y en las que la lengua extranjera, específicamente el Inglés, pueda ser la herramienta indicada para lograr una comunicación efectiva o cumplir con un objetivo específico; por ejemplo: implementar acciones propuestas en la estrategia de inglés como lengua extranjera desde sus asignaturas en el año académico en el cual inciden directamente en la carrera. Para lograr tal objetivo, el autor considera que el claustro debe desarrollar habilidades comunicativas académico metodológicas en esta lengua extranjera.

Según (Esponda, 2009:34) la habilidad comunicativa académico-metodológica se define como "...el uso adecuado del conocimiento estructural de la lengua inglesa en situaciones comunicativas que comprendan las exigencias académicas y metodológicas de determinado perfil profesional, para contribuir a una mayor eficiencia y calidad de los docentes en su desempeño en la educación superior. La habilidad comunicativa académico-metodológica está compuesta por las dimensiones lingüístico-comunicativa, la estratégica y la académico-metodológica".

Específicamente, la **dimensión académico-metodológica**, está en estrecha relación con el contexto en el cual se desarrollan las habilidades comunicativas de los profesores, aspecto abordado anteriormente, y que Esponda fundamenta a partir de los postulados de Van Dijk (2001) y Romeu (2003).

Otros referentes importantes lo constituyen el estudio y análisis de documentos rectores del MES, entre ellos la Resolución 210/2007, Reglamento vigente para el Trabajo Docente y Metodológico en la Educación Superior; la Resolución 128/2006, Reglamento para la Aplicación de las Categorías Docentes en la Educación Superior, en la actualidad Resolución 85/16 y el Plan de Estudios de la carrera de Derecho. Del Reglamento para el Trabajo Docente y Metodológico específicamente se deriva que toda la actividad

académica coadyuva a la preparación metodológica del profesor para lograr una adecuada integración de las clases con la actividad investigativa de los estudiantes. Además, permite al profesor mantener una actualización constante en los contenidos de su especialidad y la asignatura que imparte, teniendo en cuenta el papel que desempeñan las estrategias curriculares y el vínculo con otras asignaturas de la propia disciplina y con las restantes asignaturas de la carrera.

Partiendo de los referentes y criterios anteriores, el autor del presente trabajo realizó un estudio en el claustro de la carrera de Derecho de la UNAH, con el objetivo de conocer el nivel de desarrollo de habilidades del claustro en inglés como lengua extranjera, las actividades y acciones que estos realizan para la implementación de la estrategia de idioma inglés en sus estudiantes desde los contenidos de las asignaturas que imparten, y el impacto y satisfacción tanto en estudiantes como en profesores del colectivo de la carrera de Derecho.

De forma general, los resultados derivados de la aplicación de los diferentes instrumentos a profesores, y a estudiantes de todos los años de la carrera, constataron que las acciones solo se circunscriben a la orientación del estudio de alguna bibliografía complementaria en idioma inglés y la orientación de resúmenes en inglés en trabajos de curso o informes de prácticas laborales; en ambos casos sin el debido seguimiento o evaluación de lo orientado. Además, el 100 % de los profesores muestreados expresaron preocupación sobre su bajo nivel y desarrollo de habilidades en la lengua extranjera y el impacto de esto en la implementación de otras acciones o el control de las ya referidas. El 90% de los profesores muestreados refiere un uso limitado o nulo de la lengua extranjera en su desempeño profesional o académico, excepto por alguna consulta bibliográfica en inglés. En tal sentido, solo el 10% expresó que desarrolla alguna actividad orientada al uso de esta lengua extranjera en el aula y a través de sus clases. Sin embargo, ninguno de los profesores muestreados utiliza esta lengua extranjera en otras actividades o realiza alguna otra acción de auto superación o capacitación para el desarrollo de habilidades en ella.

Nos referimos, a los tipos de actos de comunicación abordados en la definición brindada por Esponda (Ibíd.: 56) al plantear "... el contexto en el cual se desarrollan las habilidades comunicativas de los profesores(...) se define dentro de las situaciones académicas propias del desempeño de los profesionales, es decir deben confeccionar resúmenes, realizar consultas bibliográficas, traducir materiales especializados, participar en eventos y conferencias por pertenecer a una comunidad académica en la cual deben cumplir con determinadas condiciones."

De igual manera, los resultados de los instrumentos aplicados a los estudiantes de la carrera reflejan una correspondencia con los anteriores, referidos a la muy baja incidencia del resto de las asignaturas en la implementación o tratamiento del inglés como lengua extranjera desde las clases y sus contenidos.

Partiendo de los resultados anteriores, se desarrollaron talleres en los diferentes niveles de sistematicidad donde se concreta el trabajo metodológico colectivo en la carrera. Se incidió fundamentalmente en los colectivos de carrera y asignatura. También se incidió en algunos colectivos de año, nivel de dirección organizativo metodológico en la carrera que da cumplimiento a los objetivos instructivos y educativos del año según plan de estudios.

En las actividades realizadas se discutió y analizaron los elementos relacionados con la preparación del profesor para enfrentar la actividad, de lo cual se concluyó que se evidencia en dos dimensiones. En primer lugar, el profesor debe discernir aquellos aspectos o elementos a incluir en las posibles acciones que tributarán a la estrategia curricular en sus clases, por ejemplo: un concepto o término, una idea o pensamiento, un enfoque, la posición de un autor o su principal aporte al tema objeto de estudio, una posible bibliografía a consultar, entre otros. En segundo lugar, este debe prepararse para dirigir o facilitar el desarrollo de la actividad o acción a ejecutar, así como controlar y evaluar la misma.

Por supuesto la efectividad de la preparación metodológica y la propia implementación de las acciones de la estrategia dependen, según una amplia mayoría de los profesores encuestados en este estudio, de un aspecto tan importante como el poseer habilidades comunicativas en la lengua extranjera, sin las cuales el claustro no se siente lo suficientemente competente para llevar a cabo esta tarea; concordamos con este criterio, pero también consideramos que la motivación de los profesores para realizar esta preparación y la acertada capacitación juegan un rol determinante. Por tal motivo, la razón anterior no debe ser vista como una limitación para concebir e implementar lo establecido, al menos a un nivel básico.

Como parte de la preparación o talleres realizados se ejemplificaron diferentes acciones a través del contenido de las diferentes asignaturas que los profesores imparten en cada año académico, así como acciones de carácter más integrador que implican aquellas tareas relacionadas con la práctica laboral investigativa de los estudiantes.

Las acciones van desde aquellas que requieren solo un conocimiento básico, muy general en la lengua extranjera, hasta aquellas de mayor complejidad que exigen la integración de conocimientos y habilidades, así como un vocabulario especializado, más específico. Por ello, el profesor de la disciplina en estas actividades proporciona e instruye a los profesores en el uso de aquellas herramientas y habilidades básicas para cumplir con los objetivos generales de la estrategia e implementar determinadas acciones, las cuales dependerán del nivel de conocimiento de la lengua extranjera que tenga cada profesor.

A continuación, algunos ejemplos de las acciones o actividades propuestas para implementar por los profesores:

Ejemplo #1: Referido a la equivalencia o traducción de un término o palabra específica que forma parte del vocabulario especializado o técnico de la carrera o especialidad de Derecho y Estudios Socioculturales. Este ejercicio se puede realizar desde la lengua materna a la de estudio, o viceversa.

Términos específicos de la Carrera de Derecho

- a. How can we say **derecho** in English? / What is the meaning of **right**?
- b. (How do you say **juicio** in English? / What does **trial** mean?

El profesor, además de formular estas preguntas, puede escribir la palabra en el pizarrón y orientar que los estudiantes refieran palabras que se relacionan a esta. Estas pueden ser en español o en inglés. (Brain storming)

- c. El profesor puede traer al aula algunas acepciones de la palabra en inglés según el diccionario u otras definiciones para referirse a un término o palabra y los estudiantes deben identificar cuál de estas es la que se corresponde con el objeto de estudio, en el contexto específico en que se inserta y aborda.

Ejemplo: **delito (crime)**

What is the definition that best fits the word crime?

- Something well done and approved
- An act or omission prohibited and punished by law

Esta actividad también ayuda al profesor en el trabajo con el vocabulario, su familiarización con este y el desarrollo de habilidades en el uso del diccionario.

Ejemplo #2:

Referido al uso de la traducción de oraciones, pensamientos o ideas de personalidades o autores de relevancia, referidas al tema de estudio:

En este caso el profesor puede traer al aula un concepto o definición, pensamiento o idea en inglés sobre el tema a tratar en clases. El profesor puede leer o escribirlo en la pizarra, o designar un estudiante que le apoye en esta actividad.

- a. Death caused by a person's own volition and without pain to avoid suffering in case of terminal ill patients. The term comes from the Greek expression for "good death". **(Euthanasia)**

Ejemplo #3:

Teniendo en cuenta los contenidos del tema abordado en la clase o encuentro:

- a) Redacte una oración en inglés que resuma alguno de los aspectos fundamentales abordados. Para ello, utilice una estructura de :
- Pasado simple /presente perfecto /pasado perfecto /voz pasiva /condicionales I,II,III
- b) Tradúzcala al español.

Esta actividad puede realizarse de español a inglés también y puede implementarse en cualquier asignatura de la carrera.

Tanto la estructura o tiempo verbal, así como otros elementos o aspectos gramaticales que se quiera abordar desde esta actividad, estarán en concordancia con las estructuras gramaticales, los contenidos y funciones comunicativas que los estudiantes trabajen en la asignatura de Inglés que corresponda según el año que cursan. En los años superiores de la carrera, los estudiantes se apoyarán en los materiales digitales en red u otros que el profesor les facilite para su auto preparación.

Ejemplo # 4

Referido al tratamiento de la bibliografía básica o complementaria.

A partir del segundo año, y en coordinación con el profesor de la disciplina Idioma Inglés para la carrera, los profesores pueden orientar la realización de actividades como:

1. Resúmenes en inglés (oral o escrito).

2. Traducción y parafraseo de oraciones o fragmentos de texto.
3. Extracción de información general o específica de textos especializados en inglés (skimming and scanning).
4. Extracción de ideas principales de un texto.
5. Conformación de glosario de términos especializados.

Estas actividades de mayor complejidad o profundización en el tratamiento y uso del inglés, así como su evaluación requieren de un seguimiento y control en su ejecución por parte del profesor de la disciplina de lengua extranjera.

A partir de las acciones de preparación y los talleres realizados en los colectivos de carrera y asignatura, así como en el colectivo de año, en el caso de la carrera de Derecho, y después de un semestre de seguimiento a las acciones del claustro para dar cumplimiento a la estrategia de idioma Inglés en la carrera, se procedió al finalizar el segundo semestre del curso académico anterior (2016), a la aplicación de las técnicas de la entrevista y el cuestionario. El objetivo fue medir los principales resultados y el nivel de satisfacción por parte de los profesores con respecto a las acciones realizadas desde la impartición de los contenidos de sus asignaturas, obteniendo los siguientes resultados:

- Mayor vínculo interdisciplinar desde el trabajo metodológico en el colectivo de año y carrera.
- Adquisición de conocimientos y desarrollo de habilidades en la lengua extranjera: (trabajo con vocabulario especializado, comprensión de texto, lectura, escritura, fonética y traducción).
- Aumento significativo en el nivel de motivación de los estudiantes en las clases de las asignaturas de la especialidad.
- Mejor preparación de los profesores para enfrentar ejercicios de mínimo en la lengua extranjera para cambio de categorías docentes.
- Aumento considerable en el número de fuentes bibliográficas complementarias derivadas de la gestión del claustro para consultar en las asignaturas.
- Contribución al cumplimiento de los objetivos del Modelo del Profesional para la carrera, en lo referido al trabajo con la lengua extranjera, su conocimiento y uso como herramienta indispensable para una formación más integral.

Por su parte, en encuesta aplicada al 40% de los estudiantes de primer a cuarto año de la carrera en el Curso Regular diurno (51 de 127), estos plantearon que las actividades llevadas a cabo por sus profesores contribuyeron de forma general a su preparación y motivación para enfrentar la lengua extranjera y utilizarla como una herramienta importante en su formación académica. Entre los aspectos que refieren positivos resaltan los siguientes:

- Familiarización con vocabulario especializado o específico de su carrera en inglés.
- Vínculo de la lengua extranjera a las asignaturas de la carrera.
- Mejor preparación en inglés por parte de sus profesores de la especialidad.
- Consulta de materiales de la carrera en inglés y comprensión general de estos.
- Mayor motivación por la asignatura de lengua extranjera.

- Desarrollo de técnicas de aprendizaje colectivo.

Los resultados de este estudio muestran que la implementación de las directrices del MES para la atención a la lengua extranjera, puede y debe contribuir indiscutiblemente al logro de habilidades y su utilización por parte de estudiantes y profesores para su mejor desempeño profesional. Este tema cobra mayor significación en la actualidad con la implementación de la nueva estrategia de idioma inglés en la educación superior cubana; estrategia en la que la disciplina de lengua extranjera, con la aprobación de los planes de estudios E, ya no está presente en el componente lectivo de cada uno de los planes de estudios.

Es por ello que deberán ser utilizados todos los escenarios y vías posibles con el objetivo de lograr que cada estudiante y profesor de nuestras universidades obtenga el nivel de usuario independiente (B1) según el Marco Común de Referencia Europeo para el aprendizaje de lenguas extranjeras.

Este nuevo reto requiere del fortalecimiento de trabajo metodológico y la auto preparación de los colectivos de profesores de lengua extranjera y el claustro en general, para el diseño e implementación de acciones efectivas que contribuyan al desarrollo de habilidades en una lengua extranjera a cuya enseñanza la educación cubana ha dedicado tantos esfuerzos y recursos desde el triunfo de la Revolución.

CONCLUSIONES

Los resultados antes expuestos muestran como desde el trabajo metodológico individual y colectivo se puede contribuir al desarrollo de habilidades comunicativas en inglés como lengua extranjera y organizar actividades que respondan a la estrategia de idioma extranjero en cada carrera. Por supuesto, para ello los profesores deben recibir el apoyo y asesoramiento del colectivo de la disciplina de idioma Inglés, el cual se debe expresar no solo en actividades metodológicas del colectivo de año o carrera sino en el trabajo interdisciplinar y la atención personalizada que estos deben ofrecer a un claustro que evidencia carencias en el desarrollo de habilidades en esta lengua para cumplimentar con la estrategia orientada por el MES y que cada Colectivo Nacional de Carrera expresa en los objetivos del modelo del profesional a formar en su especialidad.

Para finalizar, el autor considera que desde el acercamiento a la estrategia de Idioma Inglés por parte del claustro de manera sencilla, fresca y creativa para su implementación, también se contribuye al desarrollo de habilidades y mejor aprovechamiento del inglés como una herramienta necesaria para su superación académica y científica, logrando mayor calidad en su desempeño y en los procesos sustantivos de la educación superior en nuestro país.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ✚ CASTRO RUZ, Fidel (2003): Discurso clausura del V Congreso de los C.D.R. Documento digitalizado.
- ✚ CORONA, Dolores (1998): El perfil de enseñanza de lenguas extranjeras a estudiantes no filólogos en la educación superior cubana. Tesis Doctoral. La Habana: Instituto Central de Ciencias Pedagógicas.
- ✚ CORONA, Dolores (2007) Realidades y retos de la formación en idiomas en la universidad cubana actual. Conferencia Magistral. Primer Taller provincial de Linguo-Didáctica y Cognición. La Habana: UNAH, 2007.
- ✚ ESPONDA CORONADO, Jorge Luis (2009): Estrategia pedagógica para el desarrollo de Habilidades Comunicativas Académico Metodológicas en Inglés en los profesores de las SUM de La Habana. Tesis de Maestría. La Habana: UNAH.
- ✚ FONT MILIÁN, Sergio Antonio (2006): Metodología para la asignatura Inglés en la secundaria básica desde una concepción problemática del enfoque comunicativo. Tesis Doctoral. Ciudad de la Habana: FLEX, 2006, h. 21-32.
- ✚ HORRUITINER SILVA, Pedro (2006): La Universidad Cubana: el modelo de formación. La Habana: Editorial Félix Varela, p. 9 -10.
- ✚ MIJARES NUÑEZ, Luis (2007): Un modelo didáctico integrador para la profesionalización del proceso de enseñanza aprendizaje del inglés en la formación inicial de profesores. Tesis Doctoral. Pinar del Río: ISP Rafael M. de Mendive. p.16, 65-69.
- ✚ PULIDO DÍAZ, Arturo (2005): Propuesta de estrategia didáctica desarrolladora, para concebir el proceso de enseñanza-aprendizaje de la competencia comunicativa integral de la lengua inglesa, en alumnos de 6to grado de la escuela primaria en Pinar del Río. Tesis Doctoral. Pinar del Río: ISP Rafael M. de Mendive, p. 47, 59-64.
- ✚ VAN DIJK, Teun (2000):El Discurso como estructura y proceso. Estudios sobre el discurso. Barcelona: Editorial Gedisa, (Compendio), p. 22, 53, 59.
- ✚ VAN DIJK, Teun (2001): Texto y contexto de los debates parlamentarios. Universidad de Ámsterdam / Universidad de Pompeu Fabra. Revista Electrónica de Estudios Filológicos. No. 2, nov., Disponible en <http://www.um.es/tonosdigital/znum2/estudios/TAvanDijkTonos2.htm>, [Consulta: mayo 12 2005]
- ✚ VELA VALDÉS, Juan (2007): Reglamento para el Trabajo docente y metodológico. Res. 210. MES, p.15-19.
- ✚ ZUMETA IZAGUIRRE, Ernesto (2001): El debate científico como forma de la educación avanzada: Alternativa para el intercambio científico en idioma inglés. Tesis de Maestría. La Habana: UNAH-ISPEJV.

BIBLIOGRAFÍA

- ✚ FIGUEROA REYES, Mérida y CORONA, Dolores (2006): New Paradigms in ELT in Cuban Universities. Ponencia presentada en la XV Convención Anual del GELI. La Habana.
- ✚ HERRERO, E. (2006): Análisis del Papel de los Medios y las TIC en el Proceso de Universalización de la Enseñanza". La Nueva Universidad Cubana. La Habana: Editorial Félix Varela.
- ✚ NUNAN, D. (1989): Designing Tasks for the Communicative Classroom. – United Kingdom: Cambridge University Press.
- ✚ VALERA ALFONSO, Orlando (2004): Antología: educación pedagogía y aprendizaje. (autor-compilador) En CD Universidad Agraria de La Habana "Fructuoso Rodríguez Pérez".

- ✚ VILÁ, Ruth (2004): El desarrollo de la competencia comunicativa intercultural y plurilingüe: una propuesta de instrumentos para su evaluación. España: Universidad de Barcelona. (En soporte electrónico).
- ✚ WIDOWSON, H.G (1998): Communication and Community: The Pragmatics of ESP. English for Specific Purposes. An International Journal.

Licenciado en Pedagogía en 1996, especialidad: lengua Inglesa. Es actualmente profesor de Inglés como lengua extranjera en las carreras de Derecho y Estudios Socioculturales en la Facultad de Ciencias Sociales y Humanísticas de la Universidad Agraria de la Habana, Cuba. Culminó sus estudios de maestría en Docencia Superior Agraria en 2009; ostenta la categoría principal de Profesor Auxiliar desde el 2012. Sus principales investigaciones abordan el diseño curricular y la competencia comunicativa en inglés como lengua extranjera en pregrado y postgrado en la educación superior.